



+ CM LOC® FLEX.
Instrucciones de uso.

Instrucciones de uso.

Estimado/a cliente/a:

Se ha decidido por un producto superior de calidad suiza y un socio fiable.

Queremos darle las gracias y felicitarle por su elección. Los productos de Cendres+Métaux se fabrican en Suiza con materiales selectos y la máxima precisión. Las últimas tecnologías y la formación acreditada de nuestro personal aseguran el cumplimiento de unos exigentes requisitos de calidad. Nuestro nombre es garantía de ello.

Atentamente,
Chief Executive Officer

La aplicación, activación, desactivación, reparación y mantenimiento periódico de los ataches deben ser realizados siempre por un profesional. Para ello, deberán utilizarse exclusivamente componentes y herramientas auxiliares originales. La limpieza mecánica de los ataches con cepillo de dientes y pasta dentífrica puede originar el desgaste prematuro de las partes funcionales. Respetar las siguientes instrucciones de trabajo constituye el requisito previo para el funcionamiento correcto del sistema. La publicación de las presentes instrucciones de uso anula todas las versiones anteriores. El fabricante renuncia a cualquier responsabilidad por los daños resultantes del incumplimiento de estas instrucciones de uso.

Designación

CM LOC® FLEX

Uso previsto (intended use):

Los componentes del pilar CM LOC® FLEX Abutment están diseñados para ser fijados, de manera total o parcial, a sobredentaduras (prótesis totales) o a prótesis parciales mediante implantes endoóseos (véase la lista de la página web) en el maxilar superior o inferior.

Descripción del producto

El CM LOC® FLEX Abutment se puede emplear en las siguientes situaciones clínicas:
Anclaje de prótesis dentales removibles de soporte híbrido sobre implantes en combinación con el sistema de matrices específico CM LOC®.

Materiales

S = Syntax

- Pilar (patrix o parte macho)
- Matrix o parte hembra

P = Pekkton®, E = Elitor®

- Elementos retentivos Pekkton®
- Elemento retentivo Elitor®
- Matrix o parte hembra

Instrumentos auxiliares S, Pekkton®, Santoprene, POM, X

- S = Syntax: TiAl6 V4 ELI (grado 5),
Ti > 89,478 %, Al 6,0 %, V 4,0 %
- Santoprene
- Pekkton®
- POM
- X = acero

La información detallada de los materiales, así como su clasificación, se encuentran en las fichas de datos específicas del material y en el catálogo. Consulte el sitio web www.cmsa.ch/dental o la documentación dental de Cendres+Métaux (a su disposición de forma gratuita en todas las sucursales, oficinas y delegaciones de Cendres+Métaux).

Indicaciones

Anclaje de prótesis dentales removibles de soporte híbrido sobre implantes en combinación con el sistema de matrices específico CM LOC®.

Maxilar inferior

CM LOC® FLEX Abutment:

Anclaje de prótesis en el maxilar inferior sobre dos o más implantes.

Maxilar superior

CM LOC® FLEX Abutment:

Anclaje de prótesis en el maxilar superior sobre cuatro o más implantes.

Más información acerca de CM LOC® FLEX en www.cmloc.ch

Contraindicaciones

- Divergencia entre implantes > 30°
- Los pilares CM LOC® FLEX Abutment deben emplearse únicamente con aquellos sistemas de implantes compatibles que figuran explícitamente en la lista de la página web www.cmloc.ch.
- Ajuste del pilar CM LOC® FLEX Abutment fuera de la boca.
- En pacientes que presentan alergia a uno o más elementos de los materiales de los ataches.
- Uso sobre un solo implante.
- No adecuado cuando se requiere una conexión fija.
- Cuando la situación oral del paciente no permite la utilización correcta del CM LOC® FLEX.
- Escasa disposición por parte del paciente para seguir correctamente las instrucciones posteriores o acudir a las revisiones.
- Pacientes con bruxismo u otros hábitos parafuncionales.
- Prótesis unilaterales de extremo libre sin soporte transversal.
- Utilización sobre cofias radiculares.
- Cuando la carga inmediata no está indicada para el implante.
- Cuando el uso con el sistema de implantes no está admitido.
- Si desea conocer más datos y contraindicaciones, consulte las instrucciones de uso del fabricante del implante.

Advertencias: Alergias

Este producto no se debe utilizar en pacientes con alergia demostrada a uno o varios elementos de los materiales que lo componen. En los pacientes en los que exista sospecha de alergia a uno o varios elementos del material, el producto solo se podrá utilizar tras la consulta con el alergólogo y la constatación de que no existe alergia. Los instrumentos auxiliares pueden contener níquel. No se ha evaluado la seguridad ni la compatibilidad de CM LOC® FLEX en entornos de RM. No se han estudiado ni el calentamiento ni la migración del CM LOC® FLEX en entornos de RM. La legislación nacional (EE. UU.) prohíbe el uso o la venta de este producto a dentistas sin licencia.

CM LOC® Spacer

El espaciador CM LOC® Spacer está ligeramente sobredimensionado con relación a las piezas originales. Esto asegura unas condiciones espaciales óptimas para el posterior montaje de las matrices. El espaciador no debe utilizarse como sustituto temporal de la parte hembra.

Nota

Las presentes instrucciones de uso no son suficientes para la utilización inmediata de los anclajes. Se requieren los conocimientos odontológicos y protésicos dentales correspondientes, así como haber sido instruido en el uso del CM LOC® FLEX por una persona con experiencia. Información: www.cmsa.ch/dental

Medidas de precaución

- El procesado, la activación, la desactivación, la reparación y el mantenimiento periódico del CM LOC® FLEX solo lo deben llevar a cabo profesionales. Para ello, deben utilizarse exclusivamente componentes y herramientas auxiliares originales.
- La limpieza mecánica del CM LOC® FLEX con cepillo de dientes y pasta dentífrica puede causar el desgaste prematuro de las partes funcionales.
- Los componentes del CM LOC® FLEX se suministran sin esterilizar. Para más información, consulte los apartados Método de trabajo/manipulación y Esterilización/desinfección.
- Adopte las medidas necesarias para evitar la aspiración de los componentes.
- No deben realizarse maniobras de corte en la boca del paciente.
- Los machos deben orientarse lo más paralelamente posible a la dirección de inserción. Solo deben orientarse en la boca.
- Las zonas retentivas deben bloquearse obligatoriamente antes del montaje de la parte hembra.
- Aplique vaselina a las partes retentivas macho durante la cementación para facilitar la limpieza (de esta forma se retiran mejor los restos de cemento de fijación del composite).
- El pilar CM LOC® FLEX Abutment solamente se puede atornillar una única vez con el torque establecido.
- En caso de carga inmediata (observe la indicación del fabricante del implante), tenga en cuenta que el torque de apriete del pilar no debe superar al torque del implante. Recomendamos que sea 5 Ncm inferior al torque de apriete del implante.
- Cuando trabaje con el CM LOC® FLEX Aligner, tenga cuidado de no hacer girar la posición del pilar.
- Es imprescindible eliminar los restos del cemento de fijación para el composite.
- No utilice el CM LOC® Spacer como parte hembra provisional.
- Los componentes CM LOC® FLEX son de un solo uso, siempre y cuando no se especifique lo contrario.

- Limpie y seque la superficie del pilar con aire exento de grasa antes de la cementación con RelyX™ Unicem o RelyX™ Unicem 2.
- RelyX™ Unicem 2 es un material de automezcla y polimerización dual, por lo que también es sensible a la luz solar y a la iluminación artificial. El tiempo de procesamiento se reduce notablemente cuando se aplica bajo la luz de operación. Evite la iluminación intensiva durante el procesamiento.
- No es necesario realizar ningún pretratamiento, como chorreado con arena o silanizado.
- Los tiempos de procesamiento y fraguado dependen de la temperatura ambiente y de la temperatura de la boca. Los tiempos indicados se refieren a las condiciones aplicables en las consultas. Como en todos los cementos para composite, el fraguado se ralentiza notablemente a temperatura ambiente.
- Si las mucosas permanecen demasiado tiempo en contacto con RelyX™ Unicem o RelyX™ Unicem 2, aclare con agua abundante.
Inicio del fraguado tras el comienzo de la mezcla: 02:30 min. Fin del fraguado tras el comienzo de la mezcla: 06:00 min.
- Si desea conocer más contraindicaciones de RelyX™ Unicem y RelyX™ Unicem 2, consulte las instrucciones de uso del fabricante 3M Espe.
- Antes de cada intervención, asegúrese de disponer de todos los componentes CM LOC® y CM LOC® FLEX necesarios y en la cantidad suficiente.
- Por su propia seguridad, lleve siempre puesta la ropa de protección adecuada.

Efectos secundarios:

No se han notificado efectos secundarios cuando el producto se utiliza para el fin previsto.

Método de trabajo/manipulación

El procedimiento es válido tanto para el uso en la consulta como en el laboratorio.

Notas generales

La diferencia entre CM LOC® FLEX y CM LOC® consiste en que el pilar de CM LOC® FLEX se puede orientar de forma adicional.

Los siguientes componentes de CM LOC® también se pueden utilizar con CM LOC® FLEX.

- Sistema de matrices
- Todas las piezas y los instrumentos auxiliares

- El destornillador es una excepción. CM LOC® FLEX posee un destornillador específico.
- Recomendamos diseñar el caso clínico de tal forma que se consiga un polígono de apoyo lo más grande posible. Las distancias reducidas entre implantes consecutivos y los extremos libres largos pueden provocar efectos no deseados, como un mayor desgaste de los componentes del sistema.
- Al menos una vez al año se debe comprobar que la prótesis se asienta correctamente sobre la membrana mucosa. En caso necesario, se debe rebasar para evitar los movimientos de vaivén (sobrecargas). Recomendamos que la prótesis se revise a intervalos regulares de unos tres meses y se sustituyan los elementos de retención si fuera necesario.

En caso necesario, el CM LOC® FLEX Aligner se puede acortar hasta la muesca (final del diámetro cilíndrico). Esto facilita su aplicación en el sector posterior. Cuando utilice el CM LOC® FLEX Aligner, asegúrese siempre de que se asiente correctamente sobre el pilar y de que, una vez colocado, no se gire alrededor de su eje. El ajuste de los pilares CM LOC® FLEX Abutment para la retención de la sobredentadura se puede realizar con un procedimiento directo o, de modo alternativo, indirecto. Encontrará más información acerca de CM LOC® en www.cmloc.ch.



Método directo:

El dentista puede integrar directamente durante la sesión de tratamiento la CM LOC® Housing y los elementos retentivos en una prótesis nueva o en una ya existente.














Método indirecto:

El dentista debe tomar una impresión del CM LOC® FLEX Abutment con el CM LOC® Impression part y remitirla al laboratorio para la posterior fabricación del modelo. Después, el laboratorio utilizará el CM LOC® Analog en el CM LOC® Impression part para poder trasladar correctamente la posición del CM LOC® FLEX Abutment en la boca y fabricar el modelo maestro.

Símbolos

-  Información importante para el especialista
-  Símbolo de advertencia de mayor precaución

Etiquetado del envase / Símbolos

-  Fecha de fabricación
-  Fabricante
-  N.º de artículo
-  Código de lote
-  Cantidad
-  Observe las instrucciones de uso
URL: cmsa.ch/docs
- Rx only Atención: De acuerdo con la legislación federal de los EE. UU. este producto solo podrá ser vendido por un médico o por orden del mismo.
-   Los productos de Cendres+Métaux que poseen la marca CE cumplen los requisitos de la Directiva 93/42/CEE relativa a productos sanitarios.
-  No reutilizar
-  No estéril
-  Mantener alejado de la luz solar
-  Atención, ver instrucciones de uso
-  Identificación única de dispositivo – UDI

Recomendación

Si desea una retención fuerte de la prótesis dental o si las partes macho están sometidas a esfuerzo, recomendamos utilizar el elemento retentivo Elitor®. Si la prótesis dental se fabrica por primera vez y con un diseño sin paladar, recomendamos fabricar una estructura de refuerzo individual. Para CM LOC® FLEX se recomienda utilizar el cemento de fijación autoadhesivo para composite para el medio oral disponible en el mercado RelyX™ Unicem o RelyX™ Unicem 2 de 3M Espe. Siga siempre las instrucciones del fabricante. Cuando se utilicen otros cementos de fijación para composite resistentes al medio oral hay que tener en cuenta que fraguan de forma química.

Esterilización/desinfección

Los trabajos protésicos, incluidos los componentes de las matrices, se deben limpiar, desinfectar y, en caso necesario, esterilizar después de la fabricación o modificación y antes de su uso. Los componentes de metal y de Pekkton® son adecuados para la esterilización por vapor (véase a continuación), pero no los componentes de plásticos distintos a Pekkton®. Tenga en cuenta las directrices nacionales publicadas cuando seleccione un proceso de desinfección y esterilización. Para los instrumentos protésicos y quirúrgicos reutilizables, consulte la documentación especializada Care and Maintenance Surgical and Prosthetic Instruments que se puede descargar desde www.cmsa.ch/Dental/Download-Center. En ella encontrará instrucciones detalladas y recomendaciones (algunas específicas para instrumentos) sobre mantenimiento, limpieza, desinfección y esterilización.

Recomendación: desinfección

Todos los componentes se deben desinfectar antes del uso con un desinfectante de alto nivel. Siga las instrucciones del fabricante sobre dosificación y tiempo de exposición.

A la hora de elegir un desinfectante, asegúrese de que:

- sea adecuado para la limpieza y desinfección de componentes protésicos dentales,
- sea compatible con los materiales de los productos que va a limpiar y desinfectar y
- posea eficacia demostrada de desinfección.

Recomendamos usar una solución de ortoftaldehído (OPA), como Cidex® OPA. Siga estrictamente las instrucciones del fabricante.

Esterilización

todos los componentes de metal y Pekkton® deben esterilizarse después de la limpieza y desinfección y antes del uso. Los componentes de plástico, a excepción de los fabricados con Pekkton®, no son adecuados para la esterilización por vapor y se procesan tal y como se indica en el apartado Esterilización/desinfección.

Método de esterilización

No se debe utilizar el embalaje original para el proceso de esterilización. La esterilización por vapor para esterilizar los componentes del sistema ha sido validada con los siguientes parámetros:

- Temperatura del vapor saturado: 132°C (270°F)
- Gravedad flash (desplazamiento por gravedad según ANSI/AAMI ST79: 2010)
- Tiempo de esterilización de 10 min (componentes sin envolver en un recipiente abierto)
- Tiempo de secado: 1 min

De acuerdo con las propiedades del material, los componentes metálicos y de Pekkton® también son compatibles con la esterilización por vapor con prevacío a 134°C (273°F) durante 18 minutos. No supere los 140 °C (284 °F).

Deje que los componentes del sistema se enfríen antes de su uso. Utilice únicamente esterilizadores, recipientes de esterilización, bolsas de esterilización, indicadores biológicos, indicadores químicos y otros accesorios de esterilización aprobados, correctamente identificados y recomendados para la esterilización y el ciclo de esterilización.

Procesado

Es necesario que los implantes se hayan colocado con antelación. Siga siempre las instrucciones del fabricante.

Confección de una nueva prótesis.

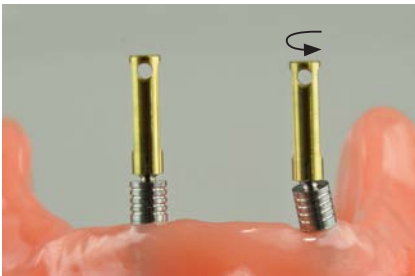
Situación de partida en el paciente.



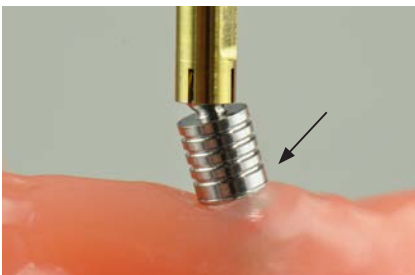
Determinación del eje de implante

Para determinar la divergencia axial entre los implantes, utilice la CM LOC® FLEX Case Guide. Para ello, coloque la CM LOC® Case Guide sobre el implante.

 Nota: Dispone de una CM LOC® Case Guide para cada sistema de implantes. www.cmloc.ch



A continuación, ajuste el eje del implante con la CM LOC® FLEX Case Guide realizando movimientos de inclinación axiales hasta el tope (30°) para que puedan determinarse cada uno de los ejes de implante entre sí. Atención: Observe las superficies sagitales y frontales.



Determinación de la altura del pilar

Seleccione la altura del pilar en función de la altura de la encía y guiándose por las marcas en la CM LOC® FLEX Case Guide. La altura correcta del CM LOC® FLEX Abutment se determina haciendo que el borde inferior del CM LOC® FLEX Abutment se encuentre al menos a 1 mm por encima de la encía. La altura mínima empieza en la marca 1.




Colocación del CM LOC® FLEX Abutment

En primer lugar, coloque el CM LOC® FLEX Abutment en el CM LOC® Screw Driver y atorníllelo a mano en el implante.



A continuación, fíjelo con una llave de carraca dinamo-métrica convencional o con una pieza de mano acodada aplicando el torque correspondiente. Procure que el destornillador CM LOC® Screw Driver se apoye bien sobre el pilar. Asegure todos los componentes para evitar que sean aspirados.

 El destornillador dispone de una conexión ISO y se adapta a los insertos de acoplamiento para la llave de carraca dinamométrica correspondiente.



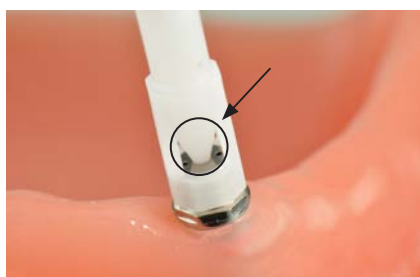
Inyección del cemento de fijación para composites

Aplique un poco de Vaseline® a las partes retentivas macho para facilitar la eliminación de los restos del cemento de fijación.




A continuación, monte el alineador CM LOC FLEX® Aligner. Acople el alineador correcta y sólidamente sobre el pilar con un clic. Se escuchará un clic cuando el alineador llegue a la posición final.

Nota: El embudo de inyección del CM LOC® Aligner crea una junta con el orificio de llenado del pilar y evita que el cemento se desborde de forma imprevista y en las socavaduras. El CM LOC® Aligner montado (estado de inyección) es colineal al eje del implante. Tras inyectar el cemento de fijación, se realizan la angulación y la orientación



Después, inyecte el cemento de fijación para composite en el pilar CM LOC® FLEX Abutment hasta que el cemento sobresalga visiblemente por los dos orificios de ventilación.

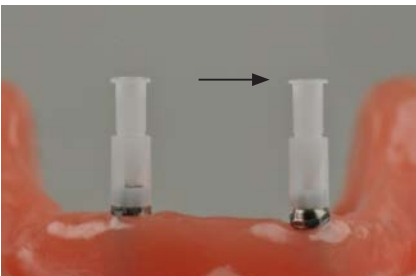
 Esto sirve a modo de autocontrol de que se ha realizado el llenado completamente. Observe la colocación vertical y horizontal correcta del alineador CM LOC® FLEX Aligner sobre el pilar. Se puede detectar de inmediato si el alineador está mal montado porque saldrá cemento del orificio de llenado y fuera del alineador. Si es así, retire y deseche el alineador. A continuación, limpie el pilar y la encía con agua, vuelva a montar correctamente un nuevo alineador y repita el proceso de inyección. Asegúrese de no sobrepasar el tiempo de trabajo.







Orientación del pilar CM LOC® FLEX Abutment

Incline el alineador CM LOC® FLEX Aligner según el eje de orientación (sin girarlo) hasta alcanzar la segunda posición y, a continuación, oriente el pilar CM LOC® FLEX Abutment en paralelo al plano oclusal y deje que el cemento de fijación fragüe durante 6-8 minutos. Siga las instrucciones del fabricante.



 Inicio del fraguado tras el comienzo de la mezcla: 02:30 min. Fin del fraguado tras el comienzo de la mezcla: 06:00 min.

 Tenga en cuenta sobre todo que después de inyectar el cemento de fijación y de orientar el pilar la situación del pilar no se puede modificar hasta que el cemento haya fraguado por completo. Retire inmediatamente cualquier exceso de cemento.

Nota: Los mejores resultados de orientación se consiguen cuando con el CM LOC® FLEX Aligner se dispone el pilar CM LOC® FLEX Abutment en paralelo con el mismo y con el plano oclusal. Una vez que fragüe el cemento de fijación, retire el CM LOC® FLEX Aligner, limpie las partes macho y retire el exceso de cemento.

Toma de impresión de la situación en la boca para el procesamiento posterior con el método indirecto.

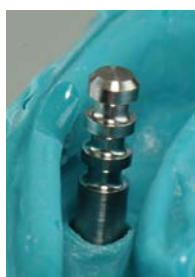


Coloque el CM LOC® Impression part sobre el CM LOC® FLEX Abutment y realice una toma de impresión funcional. Preste atención al asiento correcto del CM LOC® Impression part. Utilice un material de toma de impresión firme (p. ej., Impregum™).



⚠ Compruebe que el material se haya repartido completamente alrededor del CM LOC® Impression part y no haya penetrado material de impresión en el CM LOC® Impression part.

📖 De ser así, limpie el pilar y repita el proceso de toma de impresión.



Acto seguido, se remite al laboratorio dental para la fabricación del modelo. Para la fabricación del modelo en el laboratorio, coloque el CM LOC® Analoge en el CM LOC® Impression part y después fabrique un modelo maestro.



Seguidamente, introduzca la CM LOC® Housing con el elemento retentivo CM LOC® Retentionsinsert montado o el CM LOC® Spacer en el CM LOC® Analoge. El espaciador CM LOC® Spacer se utiliza para la fabricación de prótesis y después debe sustituirse obligatoriamente por una CM LOC® Housing. La utilización del CM LOC® Spacer o la CM LOC® Housing es decisión del usuario.



Ahora ya se puede fabricar la prótesis con las técnicas convencionales.


Método directo de procesamiento con CM LOC® Housing durante la sesión de tratamiento.



Antes del montaje en el cuerpo de la prótesis, es obligatorio crear un espacio suficiente en la prótesis. Para ello, utilice una fresa redonda estándar. La prótesis y la CM LOC® Housing no deben tocarse entre sí.




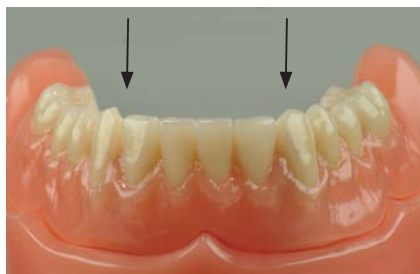
Monte el CM LOC® Block-out Spacer sobre la parte macho.

 Procure que asiente bien.

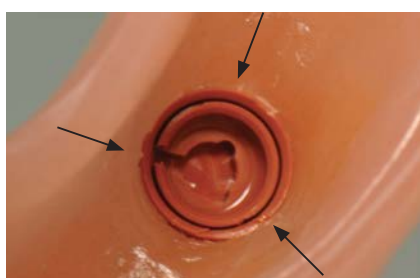


A continuación, monte la CM LOC® Housing con el elemento retentivo sobre la parte macho.


 Procure que antes del montaje de las matrices todas las socavaduras estén bloqueadas.
Utilice un polimerizado en frío (p. ej., GC Reline™, GC Advanced Technologies® Inc.) para anclar la CM LOC® Housing en la prótesis.
Aplique la polimerización en frío en la zona libre de la prótesis y alrededor de la CM LOC® Housing.



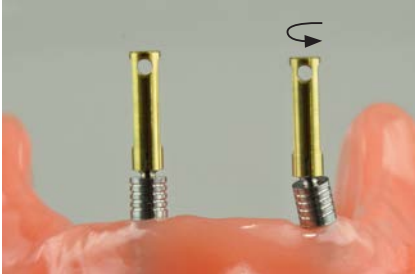
Coloque la prótesis en la cavidad oral. Procure que la prótesis esté completamente en oclusión con el maxilar opuesto. Procure que la sujeción pasiva de la prótesis no comprima el tejido blando durante el fraguado de la resina polimerizable en frío. Una presión oclusal excesiva durante el fraguado puede provocar que el tejido blando se comprima y, después, se vuelva a relajar. Esto puede causar que, posteriormente, los elementos retentivos no encajen bien en la posición.



Después de trabajar con el CM LOC® Block-out Spacer, retírelo de la boca. Elimine el excedente de resina alrededor de la CM LOC® Housing con una fresa redonda. A continuación, termine la prótesis y púlala.

 Para que el paciente pueda integrar una prótesis dental de una manera sencilla y cómoda, así como para que se acostumbre a la retención en la boca, recomendamos incorporar a la prótesis, en primer lugar, un CM LOC® Retentionsinsert extra-low (muy baja retención). Si el paciente desea una retención más fuerte, se pueden utilizar elementos retentivos CM LOC® con una mayor fuerza retentiva. Para montar y desmontar los elementos retentivos, véase la descripción: Montaje y desmontaje de los elementos retentivos.

Cambio de una prótesis ya existente con componentes CM LOC® FLEX y CM LOC® con rebase simultáneo.



Retire el anclaje existente de la boca del paciente. A continuación, coloque la CM LOC® FLEX Case Guide correspondiente sobre el implante y compruebe que el eje del implante no tenga una divergencia superior a 30°. De lo contrario no se podrá utilizar el CM LOC® FLEX.



Después se calcula la altura del pilar, se coloca el pilar, se inyecta el cemento de fijación y se orienta el pilar como se describe en el punto “Confección de una nueva prótesis”. A continuación se realiza el montaje de la vaina del modo indicado en “Método directo de procesado con CM LOC® Housing durante la sesión de tratamiento”.

Nota:

Como alternativa, también se puede montar la vaina en el laboratorio. Véase el punto “Toma de impresión de la situación de la boca para el procesado posterior con el método indirecto”.

Rebase

La CM LOC® Housing ya montada con el elemento retentivo incorporado fija la prótesis durante la toma de impresión. Acto seguido, se realiza la toma de impresión del rebase con la prótesis existente de la forma habitual.

No aplique material de impresión en la CM LOC® Housing y preste atención al correcto asiento de la prótesis en el CM LOC® FLEX Abutment. De lo contrario, limpie inmediatamente la CM LOC® Housing. A continuación, se remite al laboratorio dental para confeccionar el modelo para el rebase con las técnicas convencionales y llevar a cabo la fabricación y el pulido de la prótesis.



Selección de los elementos retentivos

Para la retención, existen cuatro insertos retentivos CM LOC® Retentionsinsert de Pekkton®. Los insertos retentivos están codificados por colores y divididos en cuatro fuerzas de retención diferentes.

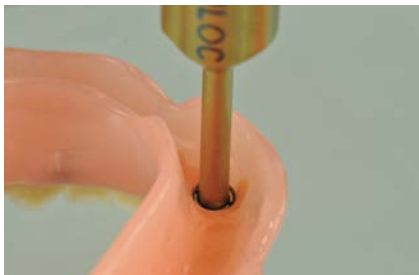
amarillo: muy baja rojo: baja
verde: media azul: fuerte

Tenga en cuenta que la selección de la fuerza de extracción debe ser acorde con la situación clínica. En los casos de carga inmediata, utilice solamente insertos con retención muy baja.

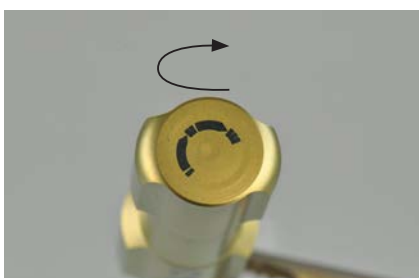


Además de los elementos retentivos de Pekkton®, disponemos también una variante de metal precioso premontada activable. La fuerza de retención del CM LOC® Retentionsinsert Elitor® se puede activar y ajustar según tres niveles de fuerza de retención. Esta variante con el inserto Elitor® está indicada para una retención extrafuerte (a partir de aprox. el nivel. azul: fuerte).


Activación y desactivación del CM LOC® Retentionsinsert Elitor®.



Utilice el activador CM LOC® Activator y colóquelo en el elemento retentivo.



Gire el elemento retentivo en el sentido de las agujas del reloj hasta la posición 2 o, para una retención más fuerte, hasta la posición 3. Para desactivarlo, gire nuevamente el activador en sentido antihorario hasta alcanzar la fuerza de activación deseada.

 Desactive solamente una vez el elemento retentivo. De lo contrario, el elemento retentivo perderá sujeción en la parte hembra y dejará de funcionar óptimamente.

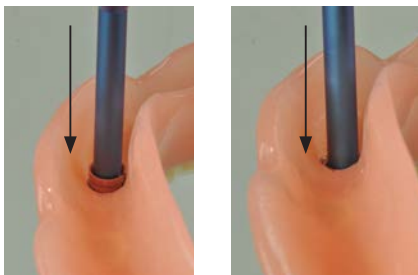


Montaje

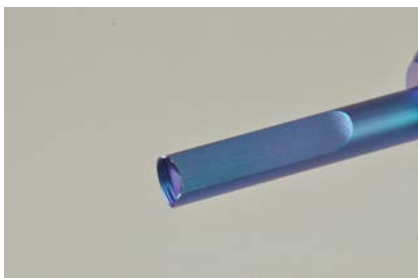
Los elementos retentivos se insertan en la vaina con la herramienta correspondiente. Aloje el CM LOC® Retentionsinsert por el lado IN.



Cuando el CM LOC® Retentionsinsert encaja en el sello, se percibe y se oye.

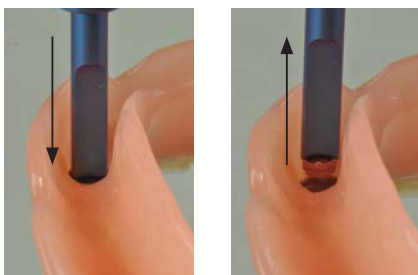


Empuje el CM LOC® Retentionsinsert en posición recta y paralela dentro de la CM LOC® Housing hasta que note y oiga un clic.



Desmontaje

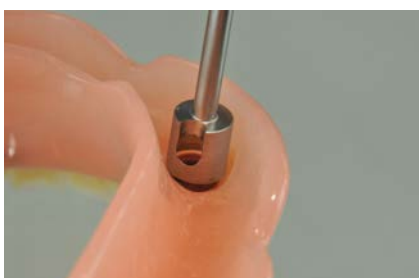
Se realiza con el lado OUT.



En posición recta y paralela, acople el sello sobre el CM LOC® Retentionsinsert entre la CM LOC® Housing y presione ligeramente en la CM LOC® Housing. De esta manera, se desbloquea el CM LOC® Retentionsinsert y puede extraerse de la CM LOC® Housing en posición recta. A continuación, extraiga el elemento retentivo de la CM LOC® Housing sin ejercer fuerza y retírelo.



Para ello, utilice el CM LOC® Housing Extractor.



Con el CM LOC® Housing Extractor, frese toda la CM LOC® Housing.



A continuación, retire la CM LOC® Housing con un instrumento del CM LOC® Housing Extractor por el orificio lateral. Para facilitar la extracción, se recomienda calentar el CM LOC® Housing Extractor poniéndolo brevemente sobre una llama.

Manipulación/cuidados posteriores

Los elementos de fijación de los trabajos protodóncicos están expuestos en la boca a unas cargas muy elevadas y a un medio continuamente cambiante, y por tanto a fenómenos de desgaste en mayor o menor medida. El desgaste ocurre a diario en todas las partes y no se puede evitar, simplemente minimizar. La magnitud del desgaste depende del sistema en su conjunto. A fin de poder reducir el desgaste a un mínimo absoluto, intentamos utilizar materiales que combinen de forma óptima entre sí. El ajuste de la restauración sobre la mucosa se debe revisar al menos una vez al año y, si es necesario, la prótesis deberá rebasarse a fin de prevenir los movimientos de balanceo (sobrecargas). Recomendamos revisar al comienzo la prótesis a intervalos de unos tres meses y, en caso necesario, sustituir los elementos retentivos.

Colocación y remoción de la prótesis

Tenga cuidado de que la prótesis no esté ladeada, ya que de lo contrario se pueden producir daños. No coloque nunca la prótesis apretándola con los dientes. Podría dañar o incluso romper el elemento de conexión. Encontrará más información sobre la manipulación y el cuidado de la prótesis en el folleto informativo para pacientes que se encuentra en www.cmsa.ch/dental.

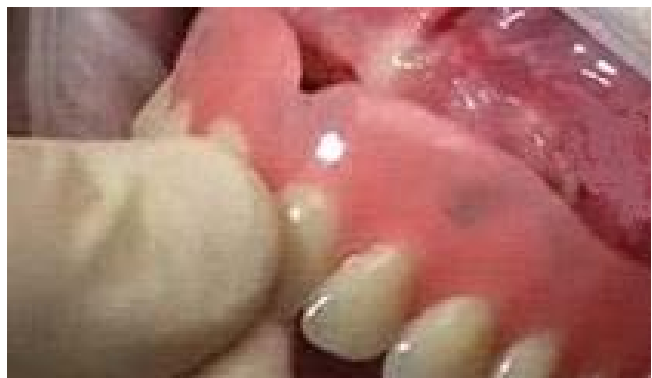
Colocación

Sujete la prótesis con el pulgar y el índice y vuelva a colocarla en los elementos de anclaje de la boca. Busque o tiente su inserción correcta y desplace la prótesis sobre los elementos de anclaje con una presión suave y homogénea. Cierre con cuidado la mandíbula y compruebe si la prótesis se encuentra en la posición correcta.



Extracción

Sujete la prótesis con el pulgar y el índice y tire suave, cuidadosa y homogéneamente de los elementos de anclaje y sáquela de la boca.



Nettoyage et entretien

Limpeza y cuidados

Lo ideal es lavarse los dientes y limpiar la prótesis después de cada comida. La limpieza de los elementos de conexión forma parte de la limpieza de la prótesis. La limpieza más cuidadosa es la que se realiza limpiando el elemento de conexión bajo un chorro de agua con un cepillo de dientes suave. La limpieza más intensiva se consigue introduciendo la prótesis en un pequeño aparato de ultrasonidos con un accesorio de limpieza adecuado. No lave nunca con pasta dentífrica los elementos de conexión de alta precisión. Esto podría dañarlos. Tenga cuidado también de utilizar las pastillas o los agentes de limpieza adecuados. Esto también podría dañar los valiosos elementos de conexión o afectarlos funcionalmente. Las zonas de conexión con los dientes remanentes o con los implantes se lavan exclusivamente con agua, un cepillo de dientes suave y un cepillo interdental. No utilice pasta dentífrica para evitar daños. Limpie los anclajes con regularidad para evitar una posible inflamación del tejido blando. Para obtener información y consultar las instrucciones adicionales de cuidados de los instrumentos (www.cmsa.ch/dental).

Para obtener información adicional más detallada, póngase en contacto con su representante de Cendres+Métaux.

Trazabilidad de los números de lote

Para garantizar su trazabilidad, deben documentarse los números de lote de todos los componentes utilizados.

Exención de responsabilidad

La publicación de las presentes instrucciones de uso anula todas las versiones anteriores. El fabricante renuncia a cualquier responsabilidad por los daños resultantes del incumplimiento de estas instrucciones de uso. El presente atache forma parte de un diseño global y solo debe utilizarse o combinarse con los respectivos componentes originales e instrumentos. En caso contrario, el fabricante declina cualquier responsabilidad u obligación. Para cualquier reclamación debe indicarse siempre el número de lote.

Derechos de propiedad intelectual y marcas comerciales

CM LOC[®], Pekkton^{®*} y Elitor[®] son marcas registradas de Cendres+Métaux Holding SA, Biel/Bienne (Suiza).

* Pekkton[®] se basa en OXPEKK[®] de OPM, Oxford Performance Materials, Inc. (EE. UU.).

GC RELINE[™] es una marca registrada de GC Advanced Technologies[®] Inc.

Impregum[™] es una marca registrada de 3M ESPE.

Vaseline[®] es una marca registrada de Unilever Inc.

Los productos sanitarios de Cendres+Métaux poseen la marca CE.
Para más detalles, véase el envase del producto.

Siga las instrucciones de uso si desea obtener más información sobre
indicaciones, contraindicaciones, advertencias y medidas de precaución.



Cendres+Métaux SA
Rue de Boujean 122
CH-2501 Biel/Bienne

Phone +41 58 360 20 00
Fax +41 58 360 20 10
info@cmsa.ch

www.cmsa.ch